

ABONNEMENTS

Un an

Constantinople Ltq. 7
Province 8
Etranger Frs. 80

Six mois

Constantinople Ltq. 4
Province 4 50
Etranger Frs. 45

JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur: MICHEL PAILLARÈS

Laissez dire; laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner; laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.
PAUL-LOUIS COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION:

Galata, Inayet Han

7-9 et 10

(Au-dessus de la Poste Française)

Adresse télégraphique:

Bosphore-Galata

TÉLÉPHONE: Péra 1309

DAMAD FÉRID PACHA PEUT SAUVER LA TURQUIE D'UNE RUINE TOTALE

Il est d'une politique détestable qu'à chaque constitution d'un ministère toute l'administration soit bouleversée par ce qu'on appelle le favoritisme. Ce fut longtemps le régime des pays balkaniques. La Grèce en fut particulièrement victime. Toutes les fois qu'il y avait changement de cabinet il y avait une véritable hécatombe de fonctionnaires. C'est par trop compactes que les agents du pouvoir quittaient leurs postes pour faire place aux camarades, aux amis, aux clients électoraux des nouveaux ministres. Ce résultat était déplorable. On ne servait pas l'Etat, on servait un patron. Les intérêts particuliers passaient avant l'intérêt général. Elle gâchait augmentait de jour en jour jusqu'à ce qu'il provoquât dans tous les services publics une effroyable anarchie qui mit en danger l'existence même de la nation. C'est parce que M. Venizelos eut le courage de s'attaquer à tous les abus qu'engendrait cette manière de gouverner qu'il réussit en très peu de temps à faire une Grèce saine et forte, capable d'assurer l'ordre et la stabilité à l'intérieur et d'imposer le respect à l'extérieur.

Il est cependant des cas où il importe à un gouvernement de faire table rase de toute l'administration, c'est lorsque celle-ci mal recrutée et mal inspirée ne présente aucune garantie de savoir, d'expérience et d'honnêteté. C'est lorsqu'elle a été dressée à faire le mal, à favoriser des desseins criminels. Telle fut celle des Jeunes-Turcs, de sinistre mémoire. Ces apôtres de la liberté confondirent la justice avec le chambardement. Pour eux, l'union et le progrès avaient un sens tout différent de celui que nous donnons à ces mots. Ils ne cherchaient pas à rapprocher les cœurs des Ottomans et à leur procurer les bienfaits de la civilisation. Ceci eût été vraiment trop vieux jeu. Ils voulurent faire mieux et plus que les Français de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen. Ils se flattaient d'opérer le plus beau miracle de l'humanité. L'année dernière encore, Ahmed Rza bey ne déclarait-il pas sans rire à un de nos confrères que la Révolution turque était supérieure à la Révolution française? Le fameux comité mit cette vérité en relief en massacrant tous ceux qui ne pensaient pas comme lui. Pour assurer l'unité nationale il avait trouvé un moyen bien simple: c'était de supprimer purement et simplement les minorités chrétiennes et de mettre aux fers l'opposition musulmane. Il plaça dans l'armée, dans les tribunaux, dans les préfectures des exécuteurs de ses basses œuvres. Et d'un bout de l'empire à l'autre les têtes d'innocents tombèrent par milliers. L'Arménie en était venue à regretter l'absolutisme hamidien. Aussi le pacha qui fut de longues années le bras droit du sultan rouge pouvait-il me dire tout dernièrement que les Jeunes-Turcs ont fait pâlir et presque disparaître la couleur de sang de ce bourreau. Les Evers, les Talaat, les Djemal, et autres tortionnaires ont-ils au moins le mérite d'être sortis du pouvoir pauvres et nus comme des saints qu'aucune richesse ne saurait corrompre? Furent-ils des illuminés qui détruisirent de bonne foi, croyant réellement construire sur des ruines une cité merveilleuse? Furent-ils des tyrans intègres qui ne pensaient qu'au bien de l'empire? Hélas! si leurs mains trempèrent dans tous les assassinats elles n'hésitèrent pas à tremper aussi dans tous les vols. Ils pillèrent en chœur toutes les caisses du Trésor. Et lorsqu'ils sont partis pour l'exil ils n'ont pas emporté seulement avec eux la poussière du sol natal, ils ont drainé aussi l'or du pays, cet or qui coûtait au peuple tant de sueurs et tant de larmes. Du haut en bas de l'échelle administrative ce fut durant le régime « constitutionnel » la danse du scalp et de la pince-moinesse. On tuait d'un côté et l'on volait de l'autre. On trafiqua de tout, et pour couronner la série des crimes on vendit la patrie.

La Turquie eût dû se débarrasser dès le lendemain de l'armistice de cette odieuse administration qui a été contaminée et pourrie par dix ans de pratiques criminelles. Elle commit l'imprudence de la garder. De là les nouveaux malheurs qui

ont fondu sur elle et ont accru ceux de la défaite. De là le kemalisme qui a bouleversé l'Anatolie et dont les folies ont mis le Sultan dans une si fâcheuse posture en face de la Conférence de la paix. Le tort qui a été causé à l'empire par le « Mouvement national » est irréparable. Le grand vizir Damad Ferid pacha est enfin venu nettoyer les écuries d'Augias. Il montre une grande énergie dans l'œuvre d'assainissement qu'il a entreprise. Il promène une torche impitoyable dans tous les ministères et il brûle jusqu'aux coins les plus reculés les racines du mal. Personne n'ignore que Mustafa Kemal était le véritable maître, non seulement à Angora ou Sivas mais encore à Stamboul. Tous les fonctionnaires de la Porte lui obéissaient au moindre signe. Il avait ici des représentants chargés de transmettre, et de faire exécuter ses ordres. L'autorité du gouvernement régulier était nulle. Et lorsque les Alliés exigeaient des mesures sévères contre le rebelle, il y avait bien un ministre des affaires étrangères, pour les adopter et les exprimer en paroles mais il n'y avait ni à la guerre ni à l'intérieur des ministres capables de les traduire en actes. A la vérité, tout le monde complotait avec Mustafa Kemal, car tout le personnel gouvernemental était plus ou moins unioniste.

Or unionisme et kemalisme c'est bonnet blanc et blanc bonnet. Donc pour faire pénétrer dans l'empire un air pur, il fallait d'urgence nettoyer la maison de fond en comble, il fallait balayer toutes les ordures. En des circonstances aussi graves, ce n'est pas faire œuvre de parti que de changer les fonctionnaires, c'est accomplir une œuvre de salut public. Et nous ne pouvons que féliciter Damad Ferid pacha de destituer à tour de bras généraux, valis, mutessarifis qui ne veulent pas comprendre que la Turquie a soif de repos, qu'elle a besoin d'une détente pour panser les plaies de la guerre et préparer les reconstructions de la paix. Depuis que je suis à Constantinople je désespérais d'y trouver un homme politique ayant de la poigne. Enfin en voici un qui sait ce qu'il veut et qui, non content de vouloir, ose agir. Pourquoi, va-t-il si tard? Pourquoi ne l'a-t-on appelé qu'à la dernière heure, lorsque le Conseil suprême s'est déjà prononcé sur le sort de l'empire? Mais tout n'est pas fini. Damad Ferid pacha peut encore rendre de grands services. Il peut épargner à son pays la honte de perdre même sa capitale. Qu'on se rappelle la proclamation de M. M. les Hauts-Commissaires. On a prévenu les Turcs qu'ils garderaient Constantinople mais à une condition, c'est qu'ils ne commettraient plus une faute. Si Damad Ferid pacha parvient, d'une part à mater le kemalisme et, d'autre part, à inspirer confiance aux Alliés, il aura bien mérité de sa patrie, car il l'aura sauvée d'une ruine totale.

Michel PAILLARÈS

LES MATINALES

A mesure que s'achève le règlement de la paix orientale, le désappointement et l'indignation revêtent dans certains milieux une forme de plus en plus violente. Encore que nul ne songe à blâmer des sentiments aussi naturels, ceux-ci ne manquent pas d'inspirer, en l'état actuel des décisions de la Conférence, cette pitié spéciale que les voyageurs installés à bord d'un bateau éprouvent cordialement pour ceux qui, tout essoufflés, accourent vers le débarcadère au moment même où le vapeur démarre. S'ils l'ont manqué ce n'est point parce que celui-ci est parti trop tôt, mais parce que ceux-là sont arrivés trop tard. Rien ne sert de courir.

C'est pour n'avoir jamais su en Orient partir à point que l'on a toujours manqué le coche. Et c'est pour n'avoir pas voulu dire, quand il le fallait, les mots nécessaires qu'on s'égoïste aujourd'hui à crier des mots inutiles.

Etrange destinée que celle de devoir se découvrir la volonté de vivre, à la minute même où se manifestent les symptômes du déclin défini par mille abus tant que cette menace paraissait encore lointaine. Mais si la courbe existentielle déparée aux individus peut à la

DE SAN-REMO A SPA

Les conversations de San Remo n'ont pas mis fin au cycle des Conférences entre les chefs des gouvernements alliés. De nouvelles réunions sont, dès maintenant, en perspective. M. Millerand doit partir prochainement pour Londres afin de conférer avec M. Lloyd George, après quoi les « Premiers » anglais et français se rendront à Spa, où de nouvelles assises doivent se tenir le 25 courant.

La Conférence de Spa ne paraît pas devoir le céder aux précédentes par l'importance des questions à débattre. Elle présente, de plus, un intérêt spécial du fait que le gouvernement allemand y prendra part. Pour la première fois depuis l'armistice les dirigeants de l'Allemagne et ceux des puissances alliées vont discuter autrement que par des échanges de notes ou par l'intermédiaire des diplomates. Tout le monde approuvera cette procédure, s'il doit en résulter plus de clarté dans la situation et moins de délais dans l'exécution des mesures décidées.

Pour que cette Conférence aboutisse à des résultats sérieux, il faut d'abord que les Alliés, en particulier la France et l'Angleterre, arrivent à Spa avec un programme très net et une communauté de vues qui enlève à l'Allemagne toute envie de jouer le petit jeu qui lui est familier et de chercher à exploiter le moindre dissentiment entre les puissances alliées. Il est excellent, à ce point de vue, que MM. Millerand et Lloyd George arrêtent à l'avance les lignes essentielles de la thèse qu'ils soumettront de concert. L'accord se fera facilement entre eux, après les explications loyales de ces dernières semaines, après les décisions de San Remo, après l'affirmation solennelle que l'exécution du traité de Versailles doit être mise hors de toute discussion.

Il importera de dissiper d'abord toute illusion sur ce point. Et peut-être ne sera-t-il pas mauvais que les alliés définissent, une bonne fois, l'attitude qu'ils comptent adopter vis à vis de la politique intérieure de l'Allemagne. En principe, ils désirent s'abstenir de toute intervention dans les affaires intérieures des Etats, mais, en l'es-

pece, le désintéressement ne serait pas de mise. Il dépend beaucoup du triomphe de tel ou tel parti allemand que la paix puisse être sauvegardée ou soit, au contraire, en danger. Il dépend de l'orientation générale de la politique allemande que le traité de Versailles soit, sinon accepté de bon cœur, au moins sérieusement appliqué, ou que, par contre, la menace et l'inquiétude, en attendant pis, continuent à peser sur les voisins de l'Allemagne et sur l'Europe.

Il y a, en Allemagne, un parti réactionnaire et militariste, un parti féodal prussien qui n'aperçoit de salut que dans la préparation d'une guerre de revanche et qui, en attendant, cherche de toutes les façons à éluder les clauses du traité de Versailles. L'épisode de la Ruhr tire surtout son importance de son caractère symbolique. Ce n'est qu'une des manifestations d'un état d'esprit qui n'est pas né d'hier et dont il y a urgence à empêcher les ravages. En face de ce parti, des tendances plus modérées, plus démocratiques apparaissent. Les alliés ont le droit et le devoir de faire un choix et de le manifester publiquement. Ils rendront à l'Allemagne et à leurs propres pays un grand service en déclarant sans ambages qu'ils soutiendront tous les gouvernements et tous les courants d'opinion travaillant en faveur de la paix et combattant, au contraire, tout ce qui subsiste en Allemagne d'une passé féodal qui doit être à jamais aboli.

Ces principes étant clairement posés, les alliés pourront ensuite discuter avec l'Allemagne au sujet de son relèvement économique, de sa situation financière, de la fixation de sa dette et des facilités qui peuvent lui être accordées pour se libérer. Personne ne prétend lui rendre la vie impossible, mais il dépend d'elle avant tout de créer une atmosphère qui lui soit favorable et d'imposer enfin un peu de confiance.

Elle en a besoin mais il faut bien reconnaître que, jusqu'à ce jour, elle n'a pas fait grand effort pour en inspirer.

E. THOMAS.

rigueur atténuer la responsabilité de cette imprévoyance, il n'en est pas de même pour les peuples dont l'histoire comporte des siècles et d'intérêts des millions d'hommes.

Quand de partout l'on criait casse-cou, où étaient-ils, que faisaient-ils, ceux qui maintenant se lamentent, menacent ou s'indignent?

Il n'y avait pas alors de pires ennemis que ceux qui osaient élever la voix de la raison. Les ennemis ont changé de camp. Seule la raison n'a pas changé de voix. Mais n'est-il pas un peu tard pour entendre encore ce qu'elle dit?

VIDI

Les réformes en Anatolie

Un manifeste de Zeki pacha

Le maréchal Mehmed Zeki pacha, inspecteur général extraordinaire des réformes en Anatolie, adresse à la nation un manifeste pour l'informer qu'il a commencé à remplir sa tâche et qu'il est investi de pleins pouvoirs civils et militaires.

Il rappelle les vertus des ancêtres turcs et les conditions dans lesquelles, groupés autour de leur grand chef, ils créèrent l'Etat ottoman qui, dans la suite, devint un grand Empire.

Le maréchal est persuadé qu'en restant groupés autour du Trône on pourra connaître de nouveau le succès et le salut.

Le manifeste relève que depuis la création, tous les peuples connaissent des revers. Ceux d'entre eux qui ont su faire l'union autour de leur Souverain et de leur gouvernement ont échappé à une perte certaine et même ont pu connaître une prospérité nouvelle.

Ceux qui, dans une crise aussi terrible que celle traversée par le pays se laisseraient guider par une ambition coupable et semeraient la discorde, non seulement causeraient du tort à leur patrie, mais seraient éternellement maudits par l'Islam.

Zeki pacha fait appel à tous ses concitoyens et les adjure de ne pas rester sourds à sa voix.

Ceux qui, malgré tout, ne voudraient

pas renoncer à leurs visées ambitieuses seront livrés sans délai aux rigueurs des lois.

Quant à ceux qui se rendraient compte de leur erreur, le maréchal leur rappelle ses services de plus d'un demi-siècle, ainsi que sa fidélité à sa parole, connue de tous ses compagnons d'armes.

Russie et Arménie

Le correspondant du Yeghvir à Batoum annonce à ce journal que le gouvernement de Moscou a proposé à celui d'Eriwan de reconnaître l'indépendance de la république arménienne, au cas où certaines conditions qu'il propose seraient acceptées.

Ces conditions sont les suivantes: La république arménienne doit s'engager à ne pas faire acte d'hostilité à l'égard de la Russie soviétique; à établir des relations diplomatiques et commerciales entre les deux pays; à relâcher les communistes arméniens mis en état d'arrestation et à interdire l'accès du territoire arménien aux déserteurs de l'armée volontaire russe.

De son côté, le gouvernement de Moscou s'engagerait à abolir toutes les mesures tyranniques adoptées dans les territoires arméniens d'ordre du gouvernement tsariste, et à remettre à la république arménienne la part lui revenant sur le trésor d'Etat russe.

En Allemagne

Paris 4. T. H. R. — Le « Temps » dit: En regardant la gestion financière de l'Allemagne, on a l'impression que tout pèche par la base. Ceux qui dirigent ou exploitent l'Allemagne continuent à penser comme on pensait avant la guerre. Le fisc enfasse des projets d'impôts sans considérer qu'il faudrait réformer l'entière organisation économique; et les militaires s'imaginent toujours que la prochaine guerre paiera le déficit des budgets allemands. Si on veut causer utilement à Spa, il faut que tout cela soit changé.

LA POLITIQUE

Les finances turques

Sir Adam Block, délégué anglais dans le nouveau Comité anglo-franco-italien de contrôle des finances turques, est attendu aujourd'hui en notre ville. Il apporte très probablement le projet sur la base duquel sera édifié le nouvel organisme financier de la Turquie de demain.

Il est superflu de faire ressortir l'importance de la solution du problème financier turc. Jusqu'à présent, deux organismes existaient, nullement concurrents, se complétant merveilleusement l'un l'autre: celui de la Dette Publique Ottomane, qui gérât les revenus affectés au service de la Dette turque, conformément au fameux décret de Mouharrem, et le ministère des finances à proprement parler, qui centralisait d'une certaine façon toutes les autres recettes de l'Empire et déterminait les dépenses, après accord avec les autres départements de l'Etat.

Désormais, il semble bien qu'un seul et unique organisme existera, contrôlant tout. Le Conseil d'administration de la Dette Publique Ottomane n'a plus sa raison d'être. Les bondholders allemands et austro-hongrois qui y étaient représentés, ont à la suite des traités de Versailles et de St-Germain en Laye, abandonné leurs titres aux commissions de réparations prévues dans ces traités, quitte à être indemnisés par leurs propres gouvernements. La Russie et l'Amérique n'ont jamais eu des délégués à la Dette. Il était dans ces conditions inutile de maintenir à côté du service de contrôle général franco-anglo-italien, un conseil de la Dette également et uniquement composé de délégués anglais, français, italiens. Les fonctions des uns pouvaient fort bien être assumées par les autres, d'autant plus que le service de contrôle général est créé surtout dans le but d'apporter de nouvelles garanties aux créanciers étrangers de la Turquie. La Conférence de San Remo l'a si bien compris qu'elle a décidé le fusionnement des deux services, pour en faciliter le mécanisme, en simplifier les rouages, en assurer l'unité de direction.

Dès la signature du traité de paix avec la Turquie, l'organisation nouvelle établira ses cadres. C'est au ministre des finances même qu'elle s'inscrira. C'est en somme, sous une autre forme, le projet de M. Charles Laurent qui est repris, avec certainement, les retouches que la guerre a rendues nécessaires en toutes choses.

Nul n'ignore l'importance capitale de la part de la France dans la dette turque. Il nous semble inutile de redonner ici les chiffres que l'on connaît. Toujours est-il que dans le mécanisme nouveau qui doit assurer le contrôle des finances turques, cette part ne doit et ne peut pas être perdue de vue.

On a parlé de M. Léon Pissard, ancien directeur-général de la Dette, pour le poste de délégué français au contrôle financier turc. Encore que cette nomination jusqu'à hier qui, ne fût pas officielle, il paraîtrait cependant qu'elle est en principe décidée. Elle serait d'ailleurs amplement justifiée. M. Léon Pissard, par un long séjour en notre ville, connaît tout particulièrement les affaires turques et surtout les finances de la Turquie. Par son stage à la direction générale de la Dette Publique, il s'est trouvé en contact avec les principaux rouages financiers de la Turquie. Nul, donc plus que lui, ne serait qualifié pour assumer le poste important qu'on lui propose.

Le délégué italien serait, dit-on dans les milieux compétents, M. Italo Rosci.

UNE MANIFESTATION D'ART A PÉRA

L'exposition de deux
peintres arméniens

M. Kurkdjian

L'art de M. Kurkdjian n'est pas moins personnel et passionné que celui de M. Terleméjian. Il possède un don d'observation qui émeut profondément. Il a brossé des portraits d'un réalisme poignant.

M. Kurkdjian est né à Constantinople. Il a fait ses études à l'Ecole des Beaux-Arts de Stamboul. En 1898, il est entré à l'Académie Julian, où il a obtenu trois prix de dessin et un prix de portrait. Il a exposé, pour la première fois, au Salon des Artistes français, en 1902.

M. Kurkdjian a retenu l'attention des critiques parisiens par ses intérieurs bretons. Roger Marit, par exemple, disait de lui : « D'une technique particulière, les quelques toiles exposées par M. L. Kurkdjian renferment d'agréables qualités. La plupart sont de consciencieuses évocations de la Bretagne dont le charme mélancolique tinte — à juste titre — les artistes épris de rêve. »

« Des intérieurs bretons, bien observés et fidèlement rendus ; de fraîches et naïves figures de jeunes filles, d'enfants dénotant le bon goût de l'auteur dans le choix de ses compositions remplies de couleur locale ; l'interprétation lumineuse de ses « effets de lune » leur communique une tristesse poétique très prenante, et ses « petites Bretonnes au bord de la mer » (esquisse primée à un concours pour l'hôtel Dufayel) fait preuve d'un sentiment juste et personnel de la décoration. »

MM. Sarrafin dans les *Débats*, A. Alexandre dans le *Figaro* ont attiré l'attention des amateurs sur « le goût et la sincérité » de M. Kurkdjian dont la toile *Five o'clock*, dictait à M. Thiebaut Sisson du *Temps* les lignes suivantes :

« Reste à mentionner, parmi les études d'intérieur, un tout petit tableau, mais charmant, de Kurkdjian. Cette bonne femme, tricotant, à l'heure de goûter, devant la table où une croûte de pain et un verre de gros vin lui font leurs avances, est de l'observation la plus serrée et de l'exécution la plus large ; en dépit de ses dimensions exiguës. »

Et enfin pour terminer, citons encore les deux extraits suivants, parus dans les revues artistiques de Paris, prévoyant pour l'artiste un bel avenir.

« Nous considérons, M. Kurkdjian écrit M. Lantoin dans la *Fédération artistique* du 21 avril 1907, comme un des jeunes en qui nous pouvons sans crainte mettre notre espoir, comme un des artistes qu'un succès solide affirmera bientôt. »

« Nous serions surpris — ajoutait la revue des Beaux-Arts dans son numéro du 23 juin 1907 — si cet artiste ne se signalait pas prochainement à l'attention par une œuvre tout à fait originale. »

M. Kurkdjian n'a pas déçu ceux qui mettaient en lui leur confiance.

En 1910, il a passé à Bruxelles où devait se tenir une exposition universelle. On lui a confié la décoration des pavillons Eaux et Forêts, des Patrons Boulangers et des Persans.

Après un assez long séjour dans ce nouveau centre artistique où il a produit une belle série de portraits, M. Kurkdjian vient à Constantinople, mais la guerre, qui le surprend, brise sa palette et le force à traîner, pendant quatre ans, une vie évidemment peu conforme au développement de la vie artistique.

La plupart des compositions de M. Kurkdjian étant restées à Paris et à Bruxelles, il participe à l'exposition de Péra avec une quarantaine de toiles parmi lesquelles nous signalerons tout particulièrement l'*Arménienne en costume d'Equine* l'*Arménienne à son foyer*, *Adana au matin* où l'artiste a fixé d'une façon saisissante la lourdeur de l'atmosphère qui pèse sur cette ville, brûlée par des bouffées de chaleur tropicale.

Nous citerons encore quelques poches d'un charme savoureux, d'une exécution aussi simple que sûre, entre autres, *Un coin de Kartal*, *Echelle de Sirkedri*, ainsi que cette tête de *Femme du peuple*, d'une beauté sombre et troublante.

L'exposition de peinture arménienne de Péra convie le peuple de Constantinople à un spectacle d'un goût exceptionnel, à un régal comme il en a rarement goûté.

T. Z.

directeur en notre ville de la « Banca Italiana di Sconto », financier de mérite, véritable self made man qui de simple fonctionnaire de la Banque Impériale Ottomane, est arrivé à cette haute situation financière.

Les cadres généraux de la Dette Publique formeront ceux du nouveau service de contrôle général qui fonctionnera au Malié dès la signature du traité de paix avec la Turquie.

L'Informé

L'Assemblée Constituante de la Géorgie ET LES EVENEMENTS ARMENO-AZERBEIDJANAIS

Dans une de ses dernières réunions l'Assemblée Constituante de la République géorgienne a adopté à l'unanimité la motion suivante émise par le parti social-démocrate :

« Ayant entendu et discuté la résolution du parlement azerbeidjanais adressée aux parlements des nations civilisées, concernant les récents événements de Kars et d'Erivan, l'Assemblée constituante constate :

1° Que le règlement par la force des armes des questions de territoires est en général entièrement inadmissible, et particulièrement dans le cas présent il ne peut avoir que des conséquences ruineuses sur le sort de l'Azerbeidjan et de l'Arménie.

2° L'hostilité et le carnage entre deux nations sœurs ne sont avantageuses que pour ceux qui cherchent à ruiner l'indépendance et la liberté des républiques transcaucasiennes obtenues par une longue lutte de la démocratie.

L'Assemblée Constituante exprime ses profonds regrets pour l'infraction à l'accord conclu le 23 novembre 1919 entre l'Arménie et l'Azerbeidjan. L'Assemblée Constituante insiste auprès de ces républiques sœurs afin que des mesures énergiques soient prises pour mettre un terme aux horreurs et aux carnages et d'adopter une solution à l'amiable. L'Assemblée Constituante croit que le gouvernement géorgien prêterait son assistance aux républiques sœurs, comme par le passé pour l'établissement d'un complet accord. »

Les relations commerciales avec la Russie

Copenhague 4. T.H.R. — Dans tous les milieux, on s'occupe beaucoup de la reprise des relations commerciales avec la Russie. On a l'intention d'organiser une conférence internationale qui, selon l'accord déjà intervenu avec les Soviets, siégerait à Copenhague pour élaborer les détails de la reprise des relations et peut-être aussi des questions de réparations pendantes entre la Russie et les autres pays.

Une conférence de M. Camara à Paris

Le Groupe de défense du commerce français à l'étranger s'est réuni à la Chambre pour entendre M. Camara, directeur de la Banque d'Orient et membre de la Ligue franco-hellénique sur le revirement de l'opinion grecque. M. Camara a rappelé les anciennes sympathies grecques. Il exposa que les Grecs s'imaginent que ce qui leur est refusé l'est par la France, ce qui leur est accordé vient de l'Angleterre.

Il faut dissiper cette grossière erreur que les campagnes de certains journaux français contribuent à accréditer. Pour y arriver, M. Camara préconise la multiplication de points de contact moral et intellectuel et la participation encore plus large du développement de la Grèce.

La Grèce fait fausse route en rompant avec sa politique traditionnelle et en renonçant à ses sympathies séculaires. Il faut qu'elle sache que jamais la France n'eut la pensée de se désintéresser de son avenir.

ECHOS ET NOUVELLES

Ministère de la guerre

Le grand vézir Damad Férid pacha vient de lancer une circulaire par laquelle il interdit à tous les fonctionnaires du ministère de la guerre de faire des déclarations à des journalistes. Ceux-ci sont à leur tour invités à s'abstenir de toute demande d'informations.

Le grand vézir Damad Férid pacha s'est rendu hier matin au ministère de la guerre où il a expédié les affaires courantes.

Ahmed Anzavur pacha, Moustafa pacha, président de la cour martiale, Moustafa Natik pacha, ex-commandant de la place, Kiraz Hamdi pacha, aide-de-camp particulier du Sultan, ont rendu visite au grand-vézir.

Italie et Roumanie

Rome, 4. T.H.R. — On mande de Bucarest qu'un groupe de journalistes roumains a pris le chargé d'affaires italien de fournir des éclaircissements sur l'opinion de M. Nitti à l'égard de la paix avec la Hongrie et sur les relations italo-roumaines. Le chargé d'affaires a expliqué largement que l'action de M. Nitti auprès du Conseil suprême ne peut inspirer à la Roumanie aucune inquiétude et a affirmé que le gouvernement et le peuple italiens désirent les rapports les plus intimes avec la Roumanie.

La presse roumaine, sans distinction de parti, a publié ces déclarations, exprimant l'espoir que l'Italie soutiendra la cause roumaine.

Le prince Djémalédine effendi, chef du recrutement du 3^e corps d'armée à Panderma, a été autorisé à rentrer à Constantinople, les opérations de recrutement dans cette région ayant été suspendues. Le prince séjournera dans la capitale en attendant sa nomination à de nouvelles fonctions.

Arrivage de pétrole

Le vapeur *Marianthi* est arrivé de Constantza avec une cargaison de dix mille caisses de pétrole roumain.

Les éprouvés

Une souscription ouverte au profit des éprouvés au cours d'un banquet à l'hôtel Lutetia à Paris a produit plus de 120.000 frs. De nombreuses notabilités arméniennes, assistaient à cette fête, parmi lesquelles le Catholico de Cilicie, le patriarche Zavène MM. Boghos Nubar, A. Tchobanian A. Aharonian, Eknayan, K. Noradounghian, etc.

Patriarchat arménien

Selon le *Yerghir*, Mgr Zavène, patriarche des Arméniens, aurait déjà quitté Paris. Il serait de retour à Constantinople dans quelques jours.

Le conseil religieux du patriarchat arménien, estimant nécessaire la réouverture des églises à l'occasion de la fête de l'Ascension, a décidé d'ensaisir le conseil mixte.

La commission de l'armistice s'est réunie hier au ministère de la guerre et a délibéré au sujet des nationaux allemands et autrichiens se trouvant à Constantinople.

Les victimes du mouvement national

Le *Jamanak* apprend que 18 notables de Bigha, Panderma et Brousse ont été pendus dans cette dernière ville, d'ordre de l'organisation nationale, à cause de leur hostilité à celle-ci.

France et Italie

Rome 4. T. H. R. — On annonce de Paris le départ pour Rome du commissaire général italien pour l'émigration, qui a pris des accords importants avec le gouvernement français pour l'emploi de la main-d'œuvre italienne en France.

Quatre mille ouvriers italiens seront employés dans les mines de charbon. Le gouvernement français assure à l'Italie trois mille tonnes de houille pour chaque ouvrier italien.

M. Nitti à Athènes

On mande d'Athènes que sur la chaleureuse intervention de M. Venizelos, M. Nitti a accepté l'invitation de la ville d'Athènes, où il se rendra immédiatement après la solution des questions nationales italiennes.

Une grande soirée de gala

La grande soirée de gala suivie de bal qui aura lieu le 8 mai, à 9 h. et demie, à l'Union Française, avec le précieux concours des célèbres chanteurs MM. José Arati et Padureano, premiers ténor et baryton de l'Opéra de Monte Carlo, s'annonce des plus brillantes. Déjà les plus hautes personnalités civiles et militaires ont retenu leurs places. Le nom seul des artistes et le choix du programme constituent une garantie de succès. Ce sera vraiment le « grand événement » mondain. On sait que les fêtes organisées par le Cercle L. et A. de la J. d'O. n'ont jamais démenti leurs promesses, mais les ont dépassées. Tous les amateurs de belle musique et de belle littérature ne manqueront donc pas de s'y rendre.

Entrée 1 Ltq. Pour les membres et leur famille Ltq. 1/2.

Fiançailles princières

Les fiançailles du prince Abdulaziz, fils du prince Séfédine, et de la princesse Adilé sultane, fille de feu le sultan Abdul-Hamid, ont été célébrées avant-hier.

Vol

L'encaisseur du bureau fiscal de Péra, se rendait hier soir chez lui, quand il fut abordé par 4 individus les nommés Kiazim, Arabe Ihsan, Chemseddine et Rifat, — bien connus dans le monde de la pègre — qui lui enlevèrent une somme de 3500 couronnes et 100 livres turques.

Le vali de Smyrne

Djavid bey, ex-mutessarif d'Aidin, nommé vali intérimaire de Smyrne, a eu hier une longue entrevue avec Réchad bey, ministre intérimaire de l'intérieur qui lui a donné les instructions nécessaires.

La Bourse de Paris

Paris 4. T. H. R. — Le marché, bien impressionné par l'échec de la grève, a eu une bonne allure. La fermeté est la note qui domine dans tous les groupes. Le mouvement des affaires est un peu plus actif qu'aux séances précédentes. De plus, le renouvellement des engagements à la première bourse du mois est une autre cause d'activité. Au parquet, la bonne tenue des sociétés de crédit françaises ne se dément pas. Les valeurs de plomb, de phosphate, de sucre sont en bonne posture. L'obligation 5 0/0 du crédit national est à 495. En coulisse, il y a lieu de signaler l'avance des caoutchoucs, des phosphates, la fermeté des pétrolifères ; les mines d'or et de diamants sont assez soutenues.

Mme BOSSÉ

de Paris arrivée avec des robes, chapeaux toillettes, agrettes, paradis reçoit à l'hôtel Savoy vis-à-vis Mir et Cottureau, tous les jours de 2 à 6 heures p. m.

Prix très modérés
Grandes occasions.

Condamnations à mort

Le lieutenant Mehmed Hachim bey, du bataillon de gendarmerie de Muntéfik ; le commis de bataillon Ali et le lieutenant Daoud effendis, ainsi que les sergents Ishak, Hassan et Cheikheddine ont été condamnés à mort par contumace pour assassinats et blessures commis en Mésopotamie sur les personnes du lieutenant Mehmed, du capitaine Ali, du lieutenant Youssouf, du sous-lieutenant Hamdi, du sergent-major Sidki effendis, du commandant Hassan bey ainsi que de trois soldats témoins de ces crimes et dont Ali effendi redoutait la déposition. Les cadavres des soldats furent jetés dans le Chatt-el-Arab.

Ali effendi en voulait à Mehmed effendi et à certaines autres de ses victimes d'avoir refusé de signer une déclaration attestant que des quantités d'armes et de munitions volées par Ali effendi avaient été jetées dans le fleuve.

En outre, Ali effendi et ses complices refusèrent, malgré l'ordre qui leur en fut donné, de suivre l'armée ottomane dans sa retraite et restèrent en territoire occupé par l'ennemi.

Ils ont été condamnés en vertu de l'article 98 du code de justice militaire.

Abdul-Chaft et Chukri effendis ex-préposés aux bureaux télégraphiques de Menché et Sévaïé (Irak), ont été condamnés à mort pour avoir passé à l'ennemi. Ont été condamnés à la même peine les soldats Hassan, pour assassinat, Chevkot, pour désertion, Hadji Abdullah pour vol, le lieutenant Saïd bey pour avoir passé à l'ennemi.

Ceux qui s'en vont

Hier, au milieu d'une assistance aussi nombreuse que choisie, ont eu lieu les obsèques de M. Haralambos Laghos.

Tous ses amis ont tenu à rendre un dernier hommage à la mémoire du défunt, homme de devoir et homme de bien qui ne laisse après lui que des regrets unanimes.

Nous présentons à sa famille éplorée l'expression de notre sympathie attristée.

Police d'assurance sur la beauté

Jusqu'à présent il y a eu des polices d'assurance sur la vie, maladies, accidents, etc. Voici à présent que ce colosse d'organisation internationale, les Fabriques « Hygienic Toilet Novelties Vermond Vall », de Paris, Milan, New-York et Londres peuvent fournir au beau sexe, à nos jolies lectrices, l'assurance aussi sur la beauté.

En effet, c'est grâce à leurs préparations des merveilleux parfums et articles de toilette hygiéniques que les fabriques Vermond Vall peuvent vous garantir une beauté éternelle, une fraîcheur et douceur de la peau et le don de captiver... 2

En quelques lignes...

— La nomination du colonel Kiazim bey comme membre de la cour martiale a été soumise à la sanction impériale.

— L'iradé impérial sanctionnant le rattachement des tribunaux du chéri au cheikh-ul-islam, vient d'être promulgué.

— Une automobile a renversé et grièvement blessé à Stamboul une fillette et un garçonnet âgés de 6 et 9 ans. Une autre a écrasé hier une dame à Péra. Une troisième a réduit en miette, la vitrine d'un magasin à Galata.

— Le commandant Ahmed Fikri bey a été nommé chef de la garde impériale.

— Moustafa Fevzi effendi, conseiller du cadi de Constantinople, a été nommé sous-secrétaire d'Etat au cheikh-ul-islam.

— Le colonel Mounhiddine bey a été nommé commandant du 1^{er} corps d'armée d'Andrinople.

— Le ministère de l'intérieur a soumis à l'approbation du Sultan les budgets ordinaire et extraordinaire du vilayet de Constantinople pour l'année courante.

— Le « Vakit » est suspendu pour une période indéterminée.

— Le quartier de Tatavla est décidément propice aux familles nombreuses. La dame Athina a mis au monde trois jumeaux dont deux fillettes et un petit garçon, ce dernier mort-né.

— Hafiz Mémiche effendi a été nommé aumônier du premier régiment des forces de répression.

— Ali Riza bey, nouveau vali d'Andrinople, a pris possession de son poste.

— Le cambrioleur d'appartement Cotcho et son compère Stellio ont été arrêtés avant-hier à Péra. Dans un paquet saisi entre les mains du premier la police a découvert des pinces, tourne-vis, scapels, et autres instruments spéciaux. Cotcho a été trouvé porteur d'un revolver.

— Le colonel Coombs, président de la commission américaine de ravitaillement, est rentré en notre ville, venant d'Adana.

— Le cadavre d'un homme âgé et qui a été reconnu comme étant celui du nommé Georges, disparu depuis quelques jours, a été découvert dans le potager de Pandéli à Ortakoy. Le nommé Diamandi soupçonné d'être l'auteur du meurtre est activement recherché par la police.

— La réorganisation des cadres du ministère des affaires étrangères est en train d'être achevée. Celle-ci prévoit le retour à l'organisation en vigueur avant la Constitution.

— Le président du conseil d'état et le ministre intérimaire de l'intérieur ont été reçus par le Sultan.

— Le ministère de l'intérieur a accordé l'autorisation d'installer l'éclairage électrique au Grand-Bazar, à Stamboul.

Les cheminots en France

Paris 4. — T. H. R. L'échec de la grève déclanchée par la fédération des cheminots, paraît maintenant certain. Pour les chemins de fer, les réseaux du Nord et de l'Est ne sont pas touchés par la grève : le service est normal sur le réseau du Midi. Sur l'Orléans, le service s'est beaucoup amélioré depuis le 1^{er} mai. Sur le P. L. M., la situation est normale ; sur le réseau de l'Etat, la situation est stationnaire.

La Scène et l'Ecran

Programme du Jeudi 6 mai

PÉRA
Ciné-Amphi — Nouvelle mission de Judex
• Luxembourg — Simone
• Palace — Mme Butterfly
• Eclair — Le Fils de la Nuit
• Orientaux — Le mystère de la villa Mortain
• Etoile — La luxure

Nouveau-Théâtre

La grande Tournée

Jean Coquelin

C'est l'événement théâtral dont on parle à Péra qui va clore par des représentations inoubliables une saison féconde en révélations artistiques. La comédie française, dans ses meilleurs chefs-d'œuvre, reparaitra sur la scène du Nouveau-Théâtre dans des conditions particulièrement brillantes. C'est M. Jean Coquelin, un grand nom et un grand talent, qui est à la tête de cette compagnie avec sa troupe du Théâtre de la Porte St-Martin, composée d'artistes dont le nom est synonyme de créations mémorables et que la critique parisienne a célébrées à l'envi.

Péra est convié à un ensemble de premier ordre tel qu'il en faut quand il s'agit d'interpréter le grand répertoire des Batailles, des Prévost, des Rostand, et l'on applaudira sans réserve des comédiennes comme Mmes Jeanne Lyon, Granvil, Dulac, des comédiens comme MM. Damarès, Bourdet, Duval, qui nous promettent de belles sensations.

Début samedi avec la Fiancée de Kistemakers, une œuvre dramatique de haute tenue littéraire.

ORDRE DES 9 PREMIERS SPECTACLES

Samedi 8 mai (Billets A 1) La Flamée
Dimanche 9 » B 1 (Matinée)
» 9 » C 1 Soirée La femme nue
Lundi 10 » D 1 Cyrano de Bergerac
Mardi 11 » E 1 Sapho
Mercredi 12 » F 1 Les demi-vierges
Jeudi 13 » G 1 Le gendre de Poirier
Vendredi 14 » H 1 L'Aiglon
Samedi 15 » I 1 L'homme qui assassinait
La location est ouverte aux guichets du théâtre.

L'OPÉRA ITALIEN

au Nouveau Théâtre

Pour cause imprévue la représentation de *Chenier* annoncée précédemment est remplacée ce soir par *Callaveria* et *Payliacci* deux opéras que les Perotes entendront avec plaisir. Demain vendredi *Tosca* (soirée de la Societa Operaia).

Le Fils de la Nuit au Ciné Eclair

Ce film sensationnel attire une foule nombreuse au Ciné Eclair. Le public quitte la salle en emportant la meilleure impression. Personne à Péra ne doit manquer cette occasion unique. Cette semaine sont projetés les 3 premiers épisodes. Hâtez-vous.

La nouvelle mission de Judex

au Ciné Amphi

Le public, comme on était en droit de s'y attendre, a fait le meilleur accueil au nouveau chef-d'œuvre de Feuillade. La nouvelle mission de Judex. Les deux premiers épisodes projetés actuellement au Ciné Amphi, attirent une foule considérable à toutes les séances.

Au programme de vendredi prochain figurent les 3^e et 4^e épisodes, ayant respectivement pour sous-titre *L'ensorcelée* et *La Chambre des embûches*. Nous avons eu l'honneur d'assister à un essai des deux épisodes et avons été frappés par le soin qui la maison Gaumont a apporté dans la mise en scène de ce grand film d'aventures. Il y a des scènes qui déroulent par leur hardiesse et ce qui étonne c'est l'art avec lequel elles ont été exécutées et tournées. La lumière est bien dosée et distribuée, la photographie est claire et variée, les décors sont fastueux, enfin, une pléiade d'acteurs de talent secondent à souhait le protagoniste.

Judex est en effet supérieur dans son emploi. C'est un grand acteur droit et souple, au jeu sobre et mesuré, rompu à toutes les roueries du métier et qui connaît à souhait le genre qu'il est appelé à interpréter. On dirait qu'il a exercé la profession de détective. Judex, vu ces qualités ne peut que plaire. Il désarme son adversaire non pas le revolver à la main mais par son astuce et son flair. Toujours présent à temps, c'est sans armes qu'il combat. Quant à l'action, elle y est logique, raisonnée et montée avec cet art spécial qui caractérise le film français si en progrès sur bien d'autres productions similaires.

Bien aéré, grâce à un système rationnel de ventilation, l'Amphi est, même en été, un des locaux les plus frais de la ville.

Aujourd'hui

au Ciné Etoile

Madame TALLIEN
avec LYDA BORELLI

CHARLOT CHAPLIN

aux Cims Orientaux

Outre le *Mystère de la villa Mortain*, les Cims Orientaux projettent cette semaine *Sous-marin pirate* une décapitante comédie en 3 parties avec Charlot Chaplin, le comique le plus cocasse de l'univers, dans le rôle principal. Que ceux qui veulent rire aux larmes aillent voir Charlot Chaplin dans *Sous-marin pirate*.

HESPERIA dans la Femme Abandonnée

au Ciné Palace

A partir de lundi prochain le Ciné Palace projetera *La Femme abandonnée*, drame éloquent en 5 parties tiré du roman de Balzac.

Le célèbre romancier dont les péroras raffolent fera se pâmer tous ceux qui iront voir cette œuvre merveilleuse.

Et Hesperia qui se surpasse dans le rôle principal fera défiler sous les yeux de nos élégantes des robes qui les raviront. Mise en scène et décors fastueux. Nous y reviendrons.

DERNIÈRES NOUVELLES

Propagande séditionneuse

Le gouvernement ayant appris que des lettres arrivent d'Anatolie, ayant pour but de troubler l'ordre et la sécurité en ville, a décidé de prendre les mesures nécessaires en vue d'empêcher cette propagande.

2 nouvelles censurées

DEPÊCHES DES AGENCES

La Conférence des ambassadeurs

Paris 5 T. H. R. — La Conférence des ambassadeurs s'est réunie mardi matin, au ministère des affaires étrangères, sous la présidence de M. Jules Cambon. La Conférence s'est occupée du plébiscite qui doit avoir lieu dans la région de Teschen. En raison de l'état trouble où se trouve actuellement cette région, la conférence a décidé que le plébiscite, primitivement fixé au 12 mai, serait ajourné au 12 juillet.

Saisie d'une réclamation de la délégation yougo-slave qui proteste contre les agissements de certains agents magyars la Conférence a décidé de faire demander des explications au gouvernement de Budapest.

Ce matin, la Conférence compte entendre Sir Charles Marling, ministre d'Angleterre à Copenhague et président de la commission internationale, qui a organisé le plébiscite du Schleswig. A ce propos, la Conférence examinera la fro tière qu'il convient de tracer entre le royaume de Danemark et le Reich allemand.

France

Le mouvement gréviste

Paris, 4. T.H.R. — Le mouvement gréviste en France est très loin d'avoir pris l'extension que ses promoteurs escomptaient. En ce qui concerne les cheminots, une amélioration très sensible s'est manifestée durant la dernière journée. Les rentrées se sont accentuées et le nombre des trains a été augmenté sur tous les réseaux. Tous les services fonctionnent. Dans les gares, se présente un nombreux personnel pour prendre la place des chômeurs.

Le même mouvement est loin d'être général parmi les ouvriers des ports. Certaines sections ont abandonné le travail; d'autres n'ont pas pris de décision et hésitent encore; d'autres enfin ont désobéi à l'ordre de la Confédération générale du Travail. Pour les mineurs, mêmes divergences. Ceux du Midi ont abandonné les puits; ceux du Nord et du Pas-de-Calais ont continué à travailler; dans le Centre, on travaille à St-Etienne et à Firminy et on chôme à Montceau-les-Mines. Il semble en tout cas que les travailleurs du sous sol resteront en majorité à leur poste.

Sauf les journaux d'extrême-gauche, la presse française est unanime à soutenir l'action énergique du gouvernement dont les résultats ne peuvent tarder à se manifester d'une manière décisive.

Un conseil de ministres

Paris, 5. T.H.R. — Les ministres se sont réunis en conseil, hier matin, à l'Élysée, sous la présidence de M. Deschanel. M. Millerand a mis ses collègues au courant de la situation extérieure. Le Conseil s'est entretenu de l'état actuel des grèves et des mesures auxquelles elles ont donné lieu.

Le Conseil a désigné M. Angoulévant, gouverneur-général de l'Afrique équatoriale française comme commissaire général de l'Exposition coloniale internationale qui se tiendra à Paris en 1925.

M. Victor Augagneur, ancien gouverneur-général de Madagascar, a été désigné comme gouverneur-général de l'Afrique Equatoriale française.

Le prochain voyage de M. Millerand à Londres Paris, 5. T.H.R. — Les premiers ministres de France et d'Angleterre se rencontreront avant la Conférence de Spa, pour se mettre d'accord sur plusieurs questions qui seront l'objet de cette réunion. Il est en effet indispensable qu'ils ne se rendent pas à cette conférence, où ils se rencontreront avec des délégués allemands, sans s'entendre sur les points d'une façon positive.

Il se confirme, dit le Journal des Débats, que MM. Millerand et Lloyd George auront très prochainement une entrevue. M. Millerand compte se rendre, la semaine prochaine, à Londres. La date précise de ce voyage n'est pas encore fixée.

Pologne
La prise de Kiew par l'armée polonaise

Londres, 4. T. H. R. — Une dépêche

de Varsovie annonce la prise de Kiew par les troupes polonaises. L'avant-garde de l'armée du général Pilsudski était arrivée devant Kiew, dimanche matin; et, en dépit des efforts faits par les Bolchévistes pour s'y maintenir, la chute rapide de la ville ne faisait aucun doute. La rapidité de l'avance polonaise avait en effet profondément démoralisé les troupes rouges.

Espagne

La crise ministérielle en Espagne

Madrid 4. — T. H. R. L'ancien président du parti conservateur, M. Dato, a été chargé de constituer le cabinet. Il rendra ce soir sa réponse définitive au roi.

Allemagne

La Reichswehr fait son entrée à Dusseldorf

Mayence 4. — T. H. R. La Reichswehr a fait lundi son entrée à Dusseldorf, sous les ordres du colonel Bauer qui sera commandant de la place. 1000 hommes de la Sicherheitspolizei d'Etat ont pris également garnison à Dusseldorf.

Les propositions allemandes sont prêtes

Paris 4 T. H. R. — Le gouvernement allemand a établi le rapport exposant les propositions de modalités selon lesquelles l'Allemagne compte se libérer de sa dette. Ce document qui contient une vingtaine de pages sera remis au Conseil Suprême, d'ici le 10 courant, par le président de la délégation allemande, M. Gœppert.

Russie

La commission commerciale soviétique est partie pour Londres

Londres 4. T. H. R. — On annonce de Copenhague que le départ pour Londres de la mission commerciale soviétique est un fait accompli. La mission est composée de sept personnes, M. Litvinoff, considéré comme indésirable par le gouvernement anglais, M. Krassine, devenu suspect au gouvernement de Moscou, n'en font pas partie.

LA REVUE DE LA PRESSE

Presse turque

Plébiscite

Du Vakit :

Nos délégués doivent se préparer à une grande lutte contre les aspirations helléniques relatives à la Thrace et à Smyrne, ces provinces étant, aussi bien du point de vue historique que géographique, ethnographique et économique, indissolublement attachées à l'empire ottoman.

Si habile que puisse être la politique de Venizelos, elle ne saurait empêcher la reconnaissance des droits imprescriptibles de la Turquie sur ces territoires.

Smyrne et la Thrace — peuplées par une majorité turque éurasienne — étant destinées à garantir l'existence de l'Etat Ottoman de demain, il nous est impossible de faire le moindre sacrifice quant à notre souveraineté sur ces deux provinces.

Au cas où la Grèce — malgré et contre toute évidence — persisterait à soutenir qu'en Thrace et à Smyrne, il existe une majorité grecque, et au cas où elle ne voudrait pas admettre l'exactitude des statistiques officielles ou autres publiées jusqu'ici, on pourrait, à la fin, avoir recours à un plébiscite.

Dès l'instant où sera admis le principe du plébiscite, on pourra affirmer que la cause turque est gagnée, car le plébiscite sera indubitablement la consécration de la vérité.

Le droit de respirer

De l'Idkam :

On ce qui concerne la question de Smyrne, nous nous trouvons dans la position de quelqu'un qui veut respirer, qui ne veut pas être asphyxié. Or nous ne voyons aucune raison ethnique, politique ou économique qui nécessite le détachement de l'empire ottoman de Smyrne — qui possède pour nous une importance si vitale — et son rattachement à la Grèce, au prix d'un étranglement de la Turquie. Au contraire, en ce qui touche la possession de Smyrne, toutes les raisons valables militent en notre faveur.

De l'Ileri :

Envisagez une fois la perte de nos villes les plus commerçantes, de celles qui, jusqu'ici, ont, pour ainsi dire, nourri la patrie. Vous verrez immédiatement à quelle situation lamentable l'empire se trouverait réduit.

Mais nous ne voulons pas envisager une pareille éventualité. Nous ne pensons pas que les dirigeants de l'Entente — qui parlent d'une Turquie viable — nous demandent de signer un traité qui ferait de celle-ci un pays politiquement faible et économiquement esclave. Une Turquie sans Smyrne et sans la Thrace serait un zéro. Après la perte de ces deux provinces, elle devrait tout mendier à l'étranger, même la nourriture.

Tous ces points ont naturellement été pris en considération et mûrement pesés lors de l'élaboration du traité de paix. Nous voulons croire qu'il en a été ainsi, ou plutôt — pour nous exprimer d'une façon plus claire — nous nous refusons à penser qu'il soit possible de détacher de notre patrie des provinces comme Smyrne et la Thrace, toutes deux peuplées par une majorité turque.

Attendrons-nous encore ?

De l'Alemdar :

Le gouvernement actuel s'est constitué dans le but d'empêcher le pays de disparaître dans l'abîme. Pour arriver à ce but,

il possède un programme net. De ce chef une grande responsabilité pèse sur ses épaules. Par conséquent, il a le droit de recourir à toute mesure pouvant assurer l'application de ce programme.

Toute négligence dans l'adoption des mesures nécessaires mettrait le gouvernement et aussi le pays dans la plus grave des situations. Une pareille négligence constituerait tout simplement un crime.

En ce moment, nous nous trouvons engagés dans une lutte pour la vie ou pour la mort. Dans une pareille partie, il ne saurait être question d'hésitation ou de pitié, sous peine de manquer le but.

Pour l'instant, nous ne voulons pas en dire davantage, car nous aimons à espérer que nos dirigeants saisiront le sens profond qui s'attache à ces quelques lignes.

Presse arménienne

Le mandat sur l'Arménie

Du Djagadamard :

Revenant sur la question du mandat arménien, le Djagadamard s'exprime ainsi : Certaines informations particulières nous permettent d'affirmer que les bons ou mauvais résultats d'une intervention étrangère dépendent grandement de nos actes et de nos paroles.

Ainsi certaines discussions dont la presse arménienne se fait l'écho, ainsi que certaines déclarations à double sens faites par des personnalités officielles et publiées par la même presse incitent les diplomates — même ceux qui sont animés des meilleures intentions à notre égard — à s'immiscer dans nos affaires intérieures, à nous donner des avis ou à nous faire des remontrances.

Nous ne jugeons pas indispensable de nous étendre à ce sujet. Ce qui est indispensable, c'est que les feuilles arméniennes et les représentants arméniens se trouvant à l'étranger — et même ceux qui travaillent dans la patrie libre — s'habituent à considérer les choses avec sang-froid et tournent plusieurs fois leur langue avant de prononcer une parole quelconque. Tout pas fait à la légère peut servir l'ambition de l'un ou de l'autre, mais ne saurait valoir aucun profit à l'Arménie.

Presse grecque

La loi sur les loyers

Du Proodos :

Après une longue conception et un laborieux accouchement, la loi sur les loyers a pu, finalement, être promulguée et publiée.

Elle n'est certes pas ce qu'elle devait être. Mais elle est en tout cas quelque chose. Et dans l'anarchie et la misère où notre ville s'embourbe en raison de la précarité des loyers, la loi mise en vigueur constitue un premier pas vers le rétablissement d'une situation stable. La loi aurait pu être étudiée davantage et répondre mieux aux nécessités actuelles, sans favoriser tellement les propriétaires, avec l'évidente intention de sauvegarder leurs intentions.

Malgré tout cela, nous répétons qu'elle est déjà une base suffisante pouvant comporter des améliorations et des modifications indispensables.

Presse étrangère

Le triomphe de la cause grecque

Commentaires américains

Le « World » exprime sa satisfaction du fait de la cession de Smyrne et de la Thrace à la Grèce. Le journal regrette seulement que les Turcs soient laissés à Constantinople.

M. Venizelos, dit le « World », a triomphé de la propagande tenace qui était faite contre la Grèce. Il s'est montré diplomate consommé parce qu'il n'a pas cessé de travailler avec sincérité et modération. Il a triomphé le territoire de la patrie.

Le « New-York Times » salue la victoire de la Grèce et exhorte les Hellènes à s'enrayer sous la conduite de leur incomparable chef pour faire de leur pays l'Etat modèle de l'Orient. Que la Grèce mette fin à ses divisions et à ses luttes intérieures, dit le journal, elle accomplira des miracles.

Le conseil d'administration de la Société de ciments « Arslan », convoqué en séance extraordinaire à la suite de la mort de M. H. G. Laghos, son président, a décidé ce qui suit :

1o D'adresser une lettre de condoléances à la famille du défunt.

2o De suivre en corps le convoi funéraire.

3o Le directeur de la Société prononcera une allocution devant le cercueil et déposera une couronne de la part du conseil d'administration.

4o De donner une somme de 250 livres turques aux établissements philanthropiques grecs pour la mémoire du défunt.

5o De faire publier la présente délibération par la presse locale.

Les téléphones mal acquis ne profitent point

1o) Un abonné d'une section téléphonique boudée a essayé de tirer avantage de la situation en transférant irrégulièrement sa ligne à un tiers. La Société l'a privé de sa connexion.

2o) Un autre cas semblable est arrivé. Cette fois l'abonné a informé la Société que le tiers était son agent ou associé. La Société ayant constaté que ce n'était qu'un mensonge et qu'il s'agissait tout bonnement d'une vente, a recouvré son appareil.

3o) Un abonné a voulu faire transférer son appareil dans un autre local. On ne sait pas avec quel genre de personnes il avait l'habitude de conduire ses affaires, mais pour arriver à son but il a essayé de corrompre un employé en lui offrant de l'argent. La Société l'a obligé d'écrire une lettre d'apologie à l'employé ainsi insulté.

4o) Le dernier cas s'est produit avec un

abonné qui, ayant plusieurs téléphones a cru pouvoir créer une nouvelle affaire en les vendant. Il en a placé deux. Ces 2 appareils ont été retirés par la Société.

Les téléphones retirés de tous ces cas ont été accordés, bien entendu, à des solliciteurs sérieux et en règle qui attendaient depuis longtemps.

On remarque de temps en temps dans les journaux des personnes qui offrent à céder leurs bureaux avec le mobilier et le téléphone. Méfiez-vous de telles affaires, parce que la Société ne les accepterait jamais.

En donnant une connaissance publique de ces procédés la Société espère que tous ceux qui voudraient avoir le téléphone s'adresseront officiellement à elle qui les reliera si cela est possible et qui, dans d'autres cas les fera figurer dans une liste pour être traités au fur et à mesure.

Circulaire

M..... Le conseil administratif de la Société Anonyme Ottomane MUSKIRAT-«BOSPHERE» a l'honneur de porter à votre connaissance que conformément à la décision prise à la séance du 27/9 Avril 1920 et d'après le statut de la Société, accordé le droit de signature à M. Grégoire Vacatalsi, directeur responsable et MM. Pierre Lagopoulos et Anania Zévaoglou, membres du conseil d'administration de la Société.

Toute pièce appartenant à notre Société, pour être valable par devant elle et l'engager, doit porter deux des signatures apposées ci-haut dont nous vous prions de vous en servir.

Veillez agréer, M..... l'expression de notre considération bien distinguée.

Pour la Soc. An. Ottomane
MUSKIRAT-«BOSPHERE»
Le président du conseil
M. Hadjiyannou.

M. Pierre Lagopoulos signera :
M. Anania Zévaoglou signera :
M. Grégoire Vacatalsi signera :

AVIS

La maison Sidney Nowill et Co (DEPARTEMENT des machines à écrire) Galata rue Biltour Grand Tunnel Han Magasin No 6 informe son honorable clientèle que son mécanicien spécialiste, engagé en Europe vient d'arriver. Elle est donc à même de donner entière satisfaction pour l'entretien et la réparation de toutes sortes de machines à écrire. — 3.

EN TRANSIT

Vente en gros de sucre et d'alcool américain de 950 pour tous les pays de la mer Noire avec facilité de paiement.

ACHAT

de fourrures et pelletterie
S'ADRESSER: J. Marcopoli et G. Comak
Galata Moumhané Coteaux Han, No 1-3
TELEPHONE PERA 2140

RHUM BLACK HEAD

Le Rhum à Tête de nègre. Le meilleur de tous les Rhums.

Excellent préventif contre les refroidissements. Ayez tous chez vous une bouteille de ce Rhum, mais méfiez-vous des vulgaires contrefaçons. Il se vend en effet un rhum fabriqué sur place, sous une étiquette ressemblant à celle du BLACK HEAD et qui n'est qu'une affreuse mixture d'alcool, de colorants et d'essences, fabriquée dans le pays. 6

N. Xida & W. Drougoff

ACHAT ET VENTE

De perles, de diamants, de pierres précieuses et de bijoux.

Ouvert de 10 à 4 heures

Grand'Rue de Galatz, Coin de la Rue Southerazi
et Kartal No 1, vis-à-vis l'Hôtel Tokatlilan

Occasion exceptionnelle

pour les amateurs de vins de BORDEAUX

60 piastres la bouteille

Grande mise en vente à partir d'aujourd'hui de vins des établissements de Lasa et Cie de Bordeaux et des qualités ci-après : Richemont, Monclaur, CosParadis, Château Roumette, Château Kense

à la Maison L'AUREOLE Péra, Galata-Sérai No 6 et chez Vayakis, Calliondji-Koulouk, en face de l'Ambassade d'Angleterre

Téléphone Péra 2169.

P.S. — Pour les grossistes rabais exceptionnel.

14

SACCHARINE

dans toutes forces, fournit grandes quantités promptement au meilleur prix avec permis d'exportation

« AMERICO » Berlin SW 68, Kochstrasse 28/29.

Telegrammes : Interchange-Berlin



YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION

CONSTANTINOPLE

NEW CLASSES are forming in :

Bookkeeping French
Shortand English
Typewriting Architectural Drawing
Greek Correspondence

40 Rue Cabristan
PÉRA

IMPROVE YOUR TIME — TIME IS MONEY

BIERE AMSTEL

MOUVEMENT DU PORT

Ligne Française du Levant

Société « Les Affréteurs Réunis »

Attendu : le vapeur Les Baléares venant de Batoum vers le 10 Mai, accepte des marchandises à destination du Pirée Mersine et Marseille.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence Générale, Galata, Perchembé Bazar, Sinasson han, Téléphone: Péra 645 et à Stamboul; à la Société Internationale des Transports du Levant, Sirkédji, Meimenet han (ex-Cosovo), Tél. Stamboul 1450. et à la The British Steamship Agency, Baghtché Kapou, Tél. Stamboul 16.

Le vapeur Saint Anthony de la Compagnie C. H. Sprague et son, Boston, a quitté Boston le 30 Avril pour Constantinople, où il est attendu vers le 20 Mai.

Pour plus amples informations s'adresser à Timoléon P. Tagaris Merkez Richtim Han 16/17 (rez-de-chaussée) Galata.

Le bateau Atrémios de la Navigation Ionienne G. Yannoulatos Frères, venant du Pirée, partira vendredi 7 Mai à 3 h. p.m. pour Dardanelles, Mytilène, Smyrne, Chio et le Pirée, acceptant des marchandises et passagers de 1re, 2me et 3me classes.

La Compagnie accepte également des marchandises, en transbordement au Pirée, pour les autres ports de la Grèce.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents généraux, MM. St. Théopides & Th. Staphilopalis, Galata, Merkez Richtim han, No 24 (rez-de-chaussée). Tél. Péra 854.

Le vapeur Verasous pavillon russe partira irrévocablement vendredi 7 mai à 30 p.m. pour Alexandrie touchant à Smyrne, Adalia, Mersine, Alexandrette, Beyrouth, Jaffa et Port-Saïd. Il accepte des marchandises et passagers de 3e cl.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agence maritime Evangile A. Nicolaidis Bosphoros han, Kara Moustapha Galata. Tél. Péra 846.

Le bateau Zanetta de la Navigation Lesviaki Sifnéo Frères, partira des quais de Stamboul le jeudi 6 mai à 3 h. p.m. pour Gallipoli, Dardanelles, Aivali, Mytilène et Smyrne.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agence générale Galata, Minacouli Frères Kara Moustafa, Stavropoulo Han 1er étage Tél. Péra 653.

Le vapeur Parthian sous pavillon américain d'une portée de 3000 tonnes partira samedi le 8 Mai pour Samsoun, Kerasunde, Trébizonde et Batoum acceptant des marchandises et passagers.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agent M. Pericles G. Lambros Galata Merkez Richtim han Tél, Péra 2203.

Le vapeur de luxe Policos Express Constantinople-Smyrne-Le Pirée de la navigation hellénique Gerassimos G. Angelato, vitesse régulière 14 milles disposant 120 lits en première et seconde classes dans des cabines luxueuses partira des quais de Galata le dimanche 9 mai à 10 h. du matin directement pour Smyrne et le Pirée.

Durée du trajet, Consipole-Smyrne 24 heures — Pirée 45

avec arrêt à Smyrne 7 heures.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Chrysosopos Tchachonoff & Cie Agents, Galata. Tél Péra 979.

Le vapeur Anastassios partira vendredi 7 mai des quais de Stamboul à 3 h. p.m. pour Batoum touchant à lineboli Samsoun Kerasunde et Trébizonde.

Pour plus amples renseignements s'adresser à MM. Minacouli Frères Galata Kara Moustafa Stavropoulo han 1er étage Tél. Péra 653.

Le vapeur Amphitrite sous pavillon français part de ce port tous les jadis à 4 h du soir pour sa ligne régulière Gallipoli Dardanelles Adramit et retour.

Pour marchandises et passagers s'adresser à l'agence générale Joseph Crespin Galata Merkez Richtim han, Rez-de-chaussée No 19-20. Tél. Péra 2049.

Dans les 3 heures

Tous ceux qui s'adresseront à moi, dans les 3 heures qui suivront des relations suspectes, ne contracteront ni la syphilis ni la blennorrhagie. En outre ils s'instruiront expérimentalement, sur les moyens prophylactiques que chacun doit connaître et appliquer soi-même contre ces maladies si fréquentes.

Spécialiste Vénérologue

Dr K. Saradjian

Péra, Parmak-Kapou,

n face du consulat de Grèce.

Consultation : 9-12 et 2-8 sauf les dimanches.

EMPRUNT NATIONAL HELLÉNIQUE500 1920 à Lots
Drs. 300.000.000

Remboursable à 500 de Prime. — Exempt d'impôt

PRIX D'ÉMISSION Drs. 200 PAR OBLIGATION

REMBOURSEMENT à 300

Quatre tirages par an

comportant des lots pour une somme globale de Drs. 3.000.000 répartie comme suit :

1 Lot de Drs. 1.100.000.	— 16 Lots de Drs. 16 Lots de Drs. 25.000
2 " " " 200.000. — 50 " " " 50 " " " 10.000	
5 " " " 100.000. —	

La souscription sera ouverte du 31 Avril au 25 Mai 1920.

La Banque d'Athènes reçoit dès maintenant des souscriptions.

BRITISH AMERICAN EXPORT & IMPORT COMPANY STAMBOUL

Tahta-Kalé, Ménaché-Kanzah Han, près de la Station Centrale
des Téléphonesporte à la connaissance des négociants en gros qu'elle
dispose d'une grande quantité de**DRAPERIES ANGLAISES**

ET DE

CHAUSSURES AMÉRICAINES**PHOTO-RUSSE**

Grand'Rue de Péra No 197

Accepté des commandes de portraits de grandeur naturelle
et agrandissements de copies, ainsi que peintures à l'huile,
aquarelle, etc.,

Exécutées par l'artiste-peintre J. KANZLER

La même Photo électrique-prompt exécution de cartes pos-
tales, miniatures, etc.**PRIX HORS CONCOURS !**

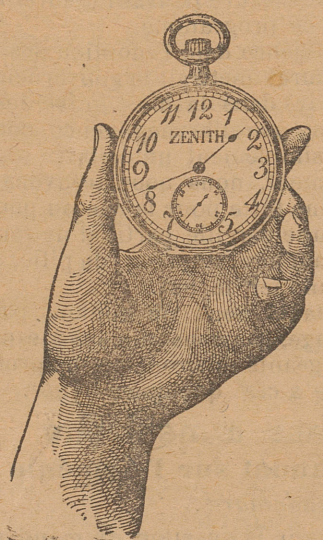
Travail soigné !

Avis de la Préfecture de la VilleSelon l'article 13 de la loi sur les taxes municipales, tous les canots, mouches, motor-
boats, mahonnes, salapourias, chalands, barques privées qui circulent dans le port, les lacs et
fleuves se trouvant dans la limite de la ville, et tous les bâtiments s'arrêtant provisoirement ou
continuellement avec leur charge, dans les ports des villes et des villages, toutes les mahonnes
ou autres bâtiments servant aux ateliers, dépôts et toutes autres embarcations payeront une taxe
municipale conformément au tarif ci-dessous accepté par le conseil général des municipalités :

taxe	durée	tonnage	nature de l'embarcation	observation
200	pts	par an	chaque tonne	mouche de location
250	"	"	"	"
2000	"	"	fixe	motor-boats
3000	"	"	"	jusqu'à 12 chevaux-vapeur
5000	"	"	"	de 12 à 20 "
100	"	"	"	barques à 2 rames
200	"	"	"	" à 4 "
400	"	"	"	" à 6 "
30	"	"	de chaque tonne	"

Les embarcations ou canots destinés au trans-
port des personnes sont exempts de taxes.Mahonnes, salapourias (pour transport de viande),
pazare-caïque, atèche-caïque, varkas, barques
dites mounhanés, salapourias.Doubs fixes, ateliers et autres bâtiments flot-
tants.Les mahonnes, voiliers, tehekirmés, salapou-
rias et autres bâtiments de navigation, qui restent
continuellement en provisoirement avec leur charge
ou qui n'ont pas été déchargés 24 heures après
leur arrivée dans les ports.Maison Marchaud, 165, Rue de Péra
Corsets sur mesure

En face du Théâtre Odéon

**GERANT RESPONSABLE
DJÉMIL SIOURI****TALMONE AU LAIT
est le meilleur des chocolats**pour marchandises et commandes s'adresser à
Mario Bigliocca, hôtel Continental.
Téléphone : Péra 224**MONTRE ZENITH**Elegance, Solidité, Précision
GRAND PRIX 1900En Vente chez tous les bons
horlogers
à prix uniformes
Garantie 15 ans**Docteur J. TRIGER**

Directeur Propriétaire du :

Sanatorium d'Odessa

Traitement spécial des maladies
VÉNÉRIENNES, SYPHILITIQUES
et de la PEAUTous les procédés les plus modernes. Analy-
ses spéciales. Consultations 11-1 et 3-6 heures
sauf les Dimanches. Pour Dames, 2-3.

Péra, Place du Tunnel,

Rue Zumbul, 2. (Vis-à-vis du Tunnel)

Demandez partout

Les conserves de viande
américaines

de la célèbre marque

BAKER PRODUCTS Co

qui viennent d'arriver

Vente en gros :

à la Société INIS

Galata, Mounhané No 96 98

Grande vente aux Enchères PubliquesDimanche prochain, 9 mai, à 10 heures du
matin, il sera procédé à la vente aux enchères
publiques pour cause de départ de tout le mo-
blier consistant en : superbe et complet salon,
style Louis XVI, salle à manger, style Henri II,
chambre à coucher, bibelots, argenteries, anti-
quités, vases, verreries, lingerie, tableaux et
gravures d'artistes renommés, installation de
bain et de douche à Thermosiphon, rideaux, di-
vers tapis persans, et un joli Piano français,
marque BORD. Le tout appartenant à Mme Vve
Frédéric se trouvant à l'appartement Frédé-
rici, Rue Cabristan à côté de l'Union Française.
On peut visiter l'appartement jeudi, vendredi,
et samedi toute la journée.**THE CONSOLIDATED ASSURANCE
COMPANY LTD OF LONDON**

Compagnie Anglaise

d'Assurances sur la vie

Entreprise privée assujettie au Contrôle

d'Etat.

Siège Social : 9, Fleet, Street, London

Capital et Réserves : Lstg : 1.750.000.

La Consolidated accepte des As-

surances Vie à des Conditions et

Primes très avantageuses aussi bien

en Livres Sterling, Francs, Drachmes,

qu'en Livres Turques.

DIRECTION POUR LE LEVANT :

F. HEER, Galata St-Pierre

Han.

TÉLÉPHONE : Péra 241.

OCCASIONA vendre 2 Alambics de distil-
lerie avec accessoires et prêts à fonc-
tionner.Les intéressés sont priés de s'adres-
ser à la :**Société « INIS »**

Galata, Mounhané 96-98

Docteur MIRONOFFAssistant du professeur Pavloff de la
Clinique des maladies Vénériennes de
Pétrograd

Spécialement pour injections 606-914

Journellement de 2 à 4 h

Grand'Rue de Péra

Hôtel Khédivial, 3 Etage No 27

Magasin Français

352, RUE DE PÉRA, 352.

Téléphone Péra 2081

Grand arrivage de Parfumerie d'Orsay
Coly, Houbigant, de Jerseys, de blouses et
casques en soie de toute dernière création

Prix défiant toute concurrence.

Pour 10 jours seulementBijouerie Paris en achète bijoux, pier-
res précieuses, à des prix excessivement
avantageux pour les clients.S'adresser tous les jours de 10 heures
à midi et de 4 à 6 heures à la Bijouterie**Dem. Kanaguinis & Cie**

Place du Pont Karakoy en face de la

Porte du Havre Han

PIÈCES DE RECHANGE

pour Autos et camionnettes

FORD

Pneus et chambres à air pour autos

FORD

Instruments aratoires

S'adresser à Galata, Taptas han 2e et.

TÉL. PÉRA 1852

Vient d'arriver

Eau minérale St. PellegrinoLe premier envoi de cette eau renommée
est mis en vente. Les intéressés pour l'a-
chat en gros, mi-gros et provisoirement
aussi en détail peuvent s'adresser aux
agents généraux de la**S. E. P. I. de Milan****MM. David et Léon Varber**

Constantinople, Galata, Ismailioglu Han 2 & 3

en face de la Banque d'Athènes.

Laboratoire**CHIMIQUE ET BACTERIOLOGIQUE**

Chimiste : I. HEZMETT-OK, de l'U

niversité de Lausanne.

Analyse industrielle et produits phar-

macéutiques, alimentaires, et toutes sor-
tes d'analyses biologiques et examens mi-
croscopiques.

Sirkedji en face du Cinéma Ali Effendi

Yardim Han No 4.

CONTRE LA GOUTTE

Observation du Dr. D. brjansky

Ordinateur en chef de l'hôpital pour enfants
de Varsovie - Mr D. viel arthritique, souffrait
surtout ces derniers temps aux doigts des pieds
et des mains. Après l'emploi de 2 flacons d'ex-
trait seminal D. Kalenitchenko ses douleurs di-
minuèrent fortement, les jambes purent déjà
sensiblement se mouvoir. Mais le résultat le
plus important fut que presque toute la quan-
tité d'acide urique qui se chiffrait à la der-
nière analyse par une proportion de 4,27000
se trouva diluée de telle façon que c'est à
peine si l'examen au microscope put en déce-
ler quelques cristaux. CONTRELes maladies de l'estomac et du cœur, bron-
chite, tuberculose, anémie, impuissance, maux
de tête, insomnie, maigrir, consomption,
asthme après le typhus, la grippe, la syphilis,
l'influenza et contre les maladies qui sont la
conséquence de l'empoisonnement de l'orga-
nisme par l'acide urique - des dizaines de
milliers de professeurs et de médecins pres-
crivent l'extrait de glandes séminales D. Kale-
nitchenko qui est en vente dans toutes les
pharmacies de 1re classe et à notre dépôt.**Gratuitement**
nous donnons et en-
voyons la brochure détail-
lée (48 pages) de D. Kalenitchenko, causes et
traitements des maladies, l'adresse du dépôt :
— D. Kalenitchenko, rue de Brousse 23 apparte-
ment N° 2 Péra Constantinople.**A Moda** on cherche pour la saison d'été
maison meublée d'au moins 3
à 4 chambres avec jardin. Adressez offres sous
« Ehrwith » Société de publicité. Hoffer, Saman-
on et Houli, Kahréman Zade Han, Stamboul,
Rue Bab Ali. 1899**A louer** ensemble ou séparément bureaux
dans deux étages avec téléphone et
électricité. Entrée séparée (en face de la poste
Militaire Française). Grand'Rue des Banques,
45/49 Galata. S'adresser sous Bureaux Société
de Publicité, Hoffer, Samonon et Houli, rue Bab
Ali, Stamboul. — 1871**On demande** demoiselle dactylographe
française et anglaise. S'adresser Galata, Hudaven-
dighier Han No 65 — 1890**A louer** à cause de et un appartement
bien meublé 3 chambres cuisine
pour l'été ou toute l'année Bebek rue Kilsie No 7
1e étage. — 1881**Jeune** homme seul, intelligent, réfugié de
Russie cherche chambre bon marché
Poste Restante Péra-Passeport No 6. — 1885**Comptable** très sérieux connaissant à fond
la comptabilité commerciale
et industrielle, ci-devant chef comptable dans
une grande Société en Russie, connaissant à per-
fection les langues : Française, Italienne, Russe
et allemande. Parlant très bien les langues du
pays, bien expérimenté en affaires. Demande
place. Adresse sous la rubrique Comptable C A
Poste restante Ottomane bureau de Péra — 1883**A louer** à Iski Sahi Bazar, sur la ligne du
tram, grande maison de 15 cham-
bres convenant pour bureaux de société impor-
tante ou pour maison de santé et pour toute in-
stallation quelconque. S'adresser à l'Entrepôt G.
Mistiloglou sis en face de la maison. — 1873**Automobile** BENZ, 6 places, 45 H. P. en
très bon état, à vendre. S'a-
dresser, Maison de chaussures, l'Éléphant, Ga-
lata, Tunnel No 6**Comptable - correspondant** dactylo-
graphe, connaissant le français, le turc et l'allemand,
ayant grande expérience d'affaires versé dans
la branche assurance et muni de meilleures ré-
férences cherche place. S'adresser au journal
sous M. C. 1843-2**Dépôt à Galata** sec et frais est cherché de
préférence aux environs de
Karakoy. On accepterait éventuellement l'été
à l'été. Adressez offres sous « Dépôt » à la So-
ciété de Publicité, Hoffer, Samonon et Houli,
Kahréman Zade Han, Stamboul, Rue Bab-Ali.
(1861-3).**On cherche** associé avec moyenne
somme d'argent pour entrer
dans une affaire parfaitement solide, avan-
teuse, déjà en marche. Prière de s'adresser de
1 h. à 3 h. Grand'rue de Péra N. 365. au magasin
de commission du sud de la Russie, Posrednik,
1837-2**Appartement** dentiste renommé exerçant de-
puis 15 ans. Grand'rue à céder
pour cause de départ s'adresser au journal.
1851-5

FEUILLETON DU « BOSPHORE » 31

**SHERLOCK HOLMES ET ARSÈNE LUPIN
A CONSTANTINOPLE**

II LA STAMBOULINE DU PACHA PAR JACQUES LORIA

(Suite)

Et résolument, Elmas alla à la porte
de la bicoque et se mit à frapper à grands
coups.Tout d'abord on ne répondit pas de
l'intérieur, mais bientôt une aigre voix de
femme se fit entendre derrière l'huis :

— Qui va là ?
— Ouvrez, au nom de la loi !
— Qui êtes-vous ?
— C'est la police ! Ouvrez ou nous en-
fonçons la porte.
— Il n'y a personne à la maison, je
suis seule au logis.

Tous droits réservés.

— Ouvrez quand même, on prend
garde à vous !La porte s'ouvrit et derrière le vantail
se montra la figure ridée et alarmée de la
mère que le lecteur a entendu appeler
la veille au soir du nom de Foti.— Que désirez-vous, messieurs, de-
manda-t-elle, ne cachant pas l'inquiétude
que lui causait l'intrusion des policiers ?
— Un homme a été amené ici dans la
soirée d'hier. Nous voulons savoir où tu le
caches.— Vous vous trompez, effendier. Je
suis seule à la maison, personne n'a été
amené ici.

Altin ferma la porte derrière lui.

Allons, vieille, ordonna-t-il rudement,
passe devant et fais-nous visiter toute la
maison. Dans ton propre intérêt, nous te
conseillons de nous faire voir toutes les
cachettes, de nous montrer tous les coins
et recoins. Marche devant !La vieille obéit. On visita les trois pié-
ces de la bicoque, la cuisine, on ne trouva
rien !— Où mène cet escalier souterrain de-
manda Altin ?— A la cave, répondit la vieille, mais
la cave aussi est vide, je vous l'assure,
messieurs.— Nous allons visiter la cave, reprit
Elmas en saisissant la vieille par le bras,
mais auparavant, nous entendons nousassurer de la personne. Nous allons te
lier bras et jambes :— Mais, effendier !...
— Pas de cris, pas de gestes inutiles !
La vieille fut solidement ligottée au
au moyen d'une corde qu'Altin portait sur
lui comme une ceinture. Les deux poli-
ciers la soulevèrent et allèrent la poser sur
le parquet d'une pièce de la maisonnette.— Si tu pousses le moindre cri, nous
te bâillonons. Tiens-toi tranquille !Les policiers faisant l'une une petite
lampe électrique qu'Elmas portait sur lui
descendirent l'escalier souterrain qui les
conduisit devant la porte du cachot qui
emprisonnait Sherlock Holmes.— Oh ! Oh ! s'écria Altin, voici une vé-
ritable cellule de prison. Si le patron est
à l'intérieur, les confettis ne doivent pas
être loin.Ils se penchèrent et promèrèrent la lu-
mière de leur lampe sur le sol humide.— En voilà un, s'écria Elmas !
— En voici un autre, riposta Altin.

Plus de doute, le patron est là.

Ils mirent à taper force coups de poing
sur le grossier vantail de la porte en
criant :— Patron ! Patron !
Des grognements sourds répondirent à
ses appels.— Le patron est là ! répéta Altin triom-
phant. Et collant sa bouche aux ais de la
porte :— Nous sommes là, patron ! Nous
sommes là ! Une minute encore et vous
serez libre !Alors à coups de pieds, à coups d'é-
paupe, il enfoncèrent la porte, qui céda en
grincant bruyamment. La lumière
de la petite lampe éclaira le ré-
duit et leur montra, Sherlock Holmes
étendu à terre, ligotté comme un paquet
d'asperges.Courir à lui, lui enlever le bâillon, tran-
cher les liens qui l'emprisonnaient ce fut
l'affaire d'un instant.— Oh ! patron ! patron ! s'écriaient les
braves policiers en pleurant et en embras-
sant leur chef, oh ! patron ! dans quel état
vous retrouvons-nous.— Ce n'est rien, mes enfants, répon-
dit Sherlock plus ému qu'il ne voulait le
paraître. Ce n'est rien. Je savais bien que
vous viendriez. Ce sont les confettis,
n'est-ce pas, qui vous ont mis sur mes
traces ?

— Oui, patron.

— Allons, debout, reprit Sherlock,
quittons ce lieu maudit. J'ai hâte de re-
trouver mes agresseurs et de répondre du
tac au tac à leurs agissements.

— C'est le Lupin, n'est-ce pas ?

— Oui, Arsène Lupin, lui, toujours lui.

Avec quelle joie je vais pouvoir lui met-
tre la main au collet et le faire réintégrer
son cachot à la Prison Centrale.— La maison est-elle inhabitée, de-
manda encore Sherlock ?— Pas tout à fait, patron. Il y a là
haut une vieille femme que nous avons
pris la précaution de ligoter.— Ah ! Ah ! la Foti ! Bonne capture !
Vous la conduirez au poste le plus pro-
che. C'est par elle que nous pourrions ar-
river aux autres. Partons.Ils grimpèrent l'escalier. Altin et Elmas
pénétrèrent dans la pièce qui donnait
asile à la vieille Foti, mais presque aussitôt,
Sherlock les entendit pousser une ex-
clamation.— Qu'y a-t-il, demanda le détective en
rejoignant ses hommes ?— Il y a, répondit Altin au comble de
la stupeur, il y a que nous avons déposé
ici la vieille mégère ligottée et que nous
ne la retrouvons plus.

— Tiens ! Se serait-elle évadée ?

— Oui, car la fenêtre est ouverte, et il
me souvient que nous l'avions laissée fer-
mée. Comment a-t-elle pu détacher ses
liens ? Je ne me l'explique pas.— Je me l'explique, moi, fit Sherlock.
Quelqu'un est venu du dehors la déli-
vrer.

— Qui donc ?

(à suivre)